



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHENIN DE TERRE, D'HIVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGglomération
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	LIÉ DE COURRS DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNES FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTEE, NON ARPENTEE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTEE, NON ARPENTEE
- CORNERS OF SECTION	- CORNERS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURRS D'EAU TARD AVEC CHENEAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYOMIS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYOMIS
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CIVVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

35	A-21993	6/70	28
234	A-20583	9/68	227
154	A-20583	9/68	181
65	A-20583	9/68	58

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

21U UK VK

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE CHURCH - ÉGLISE (in above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point
LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenths of a square from this line southeast to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est

NORTHING: Read number on grid line immediately below point
LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line northeast to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE 97984

North-south grid reference: 100 000 metres (east of 97) / La paroi nord-sud correspond à 100 000 mètres (est de 97)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 21 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

13 G/11	13 G/10	13 G/9
13 G/6	13 G/7	13 G/8
13 G/3	13 G/2	13 G/1

The 1975 MAGNETIC BEARING is 30°10' (036 mils) WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 5.1'
GRID NORTH is 17°24' (25 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of zone.

La REPRÉSENTATION MAGNÉTIQUE en 1975 est à 30°10' (036 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 5.1'
NORD DU QUADRILLAGE est 17°24' (25 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la zone.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

INFORMATION OF THIS MAP USING 1985 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONTOUR FEATURES.
UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITES EN 1985 MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

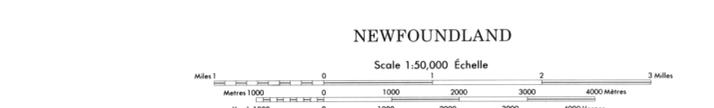
Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1975, INFORMATION CURRENT AS OF 1988.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1975.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, LE MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975, RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1988.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1975, TOUS DROITS RÉSERVÉS

13 G/7
ÉDITION 1